

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**



Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

Силабус навчальної дисципліни

**ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)
С1**

Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий)

Усі спеціальності, за якими здійснюється
підготовка здобувачів PhD

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ - 2023

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Іноземна мова (німецька)
Викладач (-і)	Остапович Олег Ярославович
Контактний телефон викладача	0505139601
E-mail викладача	oleg.ostapovych@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	9 кредитів ЄКТС, 270 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	четвер 15:00
2. Анотація до навчальної дисципліни	
Курс поглиблює та вдосконалює знання, вміння і навички, здобуті у різних видах іншомовної діяльності за час навчання на програмах першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівня вищої освіти, а також дає необхідний досвід застосування особливостей наукового стилю німецької мови на основі усних та письмових завдань. Досягнутий рівень знань, навичок і вмінь забезпечуватиме необхідну для науковця комунікативну спроможність у сферах фахового та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах. Здобувачі повинні вміти обґрунтувати тему власного дослідження, вимогливо проаналізувати літературу з фаху, коректно і аргументовано викласти (усно й письмово) результати власних досліджень німецькою мовою, взяти участь в обговоренні, вживаючи належним чином загальнонаукову та спеціальну лексику, уникаючи граматичних неточностей.	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
Дисципліна має на меті сформувати вміння та навички, які дадуть можливість здобувачам вільно спілкуватись з міжнародною науковою спільнотою, презентуючи свої дослідження усно та письмово. Аналіз фахової літератури німецькою мовою, навички мовлення і письма для підготовки різних видів наукових презентацій, коментування отриманих результатів, відповіді на еventуальні питання та участь у дискусії – основні програмові завдання курсу. Завданнями курсу є: розширення запасу слів здобувачів, розвиток їхньої мовної компетенції, засвоєння здобувачами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, опанування спілкуванням на визначені програмою теми), повторення і поглиблене засвоєння граматики німецької мови.	
4. Програмні компетентності	
<u>Інтегральна компетентність:</u> Інтегральна компетентність. Здатність ідентифікувати та розв’язувати комплексні проблеми в галузі філології у процесі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності й пропонувати наукові та прикладні підходи до їх вирішення, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та професійної практики. <u>Загальні компетентності:</u> ЗК 3. Здатність планувати і здійснювати комплексні дослідження, зокрема і в міждисциплінарних галузях, на основі системного наукового світогляду із застосування сучасних інформаційних та комунікаційних технологій. ЗК 4. Здатність спілкуватися з науковою спільнотою українською та іноземною (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) мовами з метою презентації та обговорення результатів своєї наукової роботи в усній та письмовій формі. ЗК 7. Здатність до участі в роботі вітчизняних та міжнародних дослідницьких колективів, налагоджувати наукову взаємодію, співробітництво, мотивувати колективну	

діяльність, спроможність застосовувати стимули та інші soft skills

Фахові компетентності:

ФК 8. Здатність аналізувати структуру та семантику мовних одиниць і категорій у художніх та медійних текстах, виявляти механізми їхнього функціонування, взаємозв'язки та взаємопереходи у транслятологічних текстах, виявляти етнолінгвістичні, соціолінгвістичні, лінгвокультурологічні явища, орієнтуватися в основних теоріях когнітивної лінгвістики, перекладознавства.

5. Програмні результати навчання

ПРН 8. Використовувати інформаційно-комунікаційні технології у професійній науковоінноваційній діяльності.

ПРН 9. Ефективно спілкуватися і взаємодіяти в науковому просторі, зокрема й міжнародному, для розв'язання різноманітних фахових вузькоспеціальних і загальних завдань у галузі філології та міждисциплінарних досліджень.

ПРН 10. Презентувати результати власних оригінальних наукових досліджень державною та іноземною мовами в усній та писемній формі: продукувати і нормативно оформлювати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог (стаття, есе, презентація, виступ на конференції, публічна науково-популярна чи наукова лекція тощо).

ПРН 11. Організовувати викладання філологічних дисциплін відповідно до завдань та принципів сучасної вищої освіти, вимог до його наукового, навчально-методичного та нормативного забезпечення, використовувати різноманітні форми організації навчальної діяльності студентів, діагностики, контролю та оцінки ефективності навчальної діяльності.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Практичні заняття	90
самостійна робота	180

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
1, 2, 3	Усі спеціальності, за якими здійснюється підготовка здобувачів PhD	1-2	О

Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	лекції	Практичні заняття	сам. роб.
Тема 1. Ukraine und die Welt im XXI. Jahrhundert. <i>Grammatik:</i> Adjektiv. Deklination.		2	4
Тема 2. Pandemie und Gesundheitswesen in Europa und in der Ukraine. <i>Grammatik:</i> Attributsatz.		4	8
Тема 3. Europäische Integration der Ukraine. Probleme und Herausforderungen. <i>Grammatik:</i> Partizip I		2	4
Тема 4. Die Rolle der Fremdsprachen im Leben eines		4	8

Menschen. Universität und Weiterbildung. <i>Grammatik:</i> Partizip II			
Tema 5. Ukraine und der russische Angriffskrieg <i>Grammatik:</i> Erweitertes Attribut.		2	4
Tema 6. Die Hungersnot 1932-1933 <i>Grammatik:</i> Nominalisierung		4	8
Tema 7. Tragische Geschichte der Ukraine im XX. Jahrhundert. <i>Grammatik:</i> Verbalisierung		2	4
Tema 8. Massenmedien und ihre globale Rolle <i>Grammatik:</i> Wortbildung des Substantivs		4	8
Tema 9. Multimediale Informationstechnologien und künstliche Intelligenz im Universitätsunterricht. <i>Grammatik:</i> Temporalsatz		2	4
Tema 10. Muss der Widerstand gegen die Tyrannei und verbrecherische Diktatur wirklich passiv, friedlich und pazifistisch sein? <i>Grammatik:</i> Infinitiv I und II		4	8
Tema 11. Ist der Kampf für die Niederlage seines Heimatlandes im ungerechten aggressiven Krieg ein Hochverrat oder die patriotische Pflicht? <i>Grammatik:</i> Infinitivgruppen		2	4
Tema 12. Ethische Probleme der Wissenschaft (Clonen, Sterbehilfe, Abtreibungen, Empfängnisverhütung, Massenvernichtungswaffen). <i>Grammatik:</i> Infinitivkonstruktionen		4	8
Tema 13. Familienprobleme der Gegenwart (gleichgeschlechtliche Ehen und andere Lebensgemeinschaften, Kinderadoption durch gleichgeschlechtliche Paare, Surrogatmütterschaft). <i>Grammatik:</i> Passiv. Bildung und Zeitformen		2	4
Tema 14. Korruption und Rechtsstaatlichkeit. <i>Grammatik:</i> Zweigliedriges Passiv		4	8
Tema 15. Pressefreiheit, Meinungsfreiheit und ihre Grenzen. <i>Grammatik:</i> Dreigliedriges Passiv		2	4
Tema 16. Multikulturalität und Toleranz in Europa. Probleme und Perspektiven. <i>Grammatik:</i> Eingliedriges Passiv		4	8
Tema 17. Gastarbeiten oder Menschenhandel? <i>Grammatik:</i> Passiv mit Modalverben		2	4
Tema 18. Das Völkerrecht, aggressive Angriffskriege und Annektierungen. Moralische Probleme des Pazifismus. <i>Grammatik:</i> Konjunktiv. Bildung und Zeitformen		4	8

Тема 19. Deutschsprachige Länder <i>Grammatik:</i> Konjunktiv im selbstständigen Satz.		2	4
Тема 20. Meine wissenschaftliche Arbeit <i>Grammatik:</i> Gebrauch des Präsens Konjunktiv		4	8
Тема 21. Zum Studium ins Ausland. <i>Grammatik:</i> Konjunktiv im irrealen Konditionalsatz		2	4
Тема 22. Der Mensch und die Umwelt <i>Grammatik:</i> Konjunktiv im irrealen Komparativsatz		4	8
Тема 23. Die Zukunft der Arbeit. <i>Grammatik:</i> Konjunktiv in der indirekten Rede		2	4
Тема 24. Innovative Ideen. <i>Grammatik:</i> Modalsatz		4	8
Тема 25. Multitasking und Soft Skills <i>Grammatik:</i> Konzessivsatz		2	4
Тема 26. Globalisierung der Wirtschaft und Wissenschaft <i>Grammatik:</i> Konsekutivsatz		4	8
Тема 27. Ehrenamtliche Aktivitäten <i>Grammatik:</i> Modalverben als Ausdruck der Behauptung		2	4
Тема 28. Gesundheitsprobleme der Gegenwart <i>Grammatik:</i> Modalverben als Ausdruck der Vermutung		4	8
Тема 29. Völkerrechtssystem und globale Organisationen		2	4
Тема 30. Psychologische Probleme der Gegenwart		4	8
ЗАГАЛОМ:		90	180

7. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень здобувачів освіти, що регламентовані в університеті: <u>Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.</u> 1-ий та 2-ий семестри: Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за кожен семестр, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, самостійну роботу та виконання семестрової контрольної роботи. Два завдання на самостійне опрацювання дають можливість набрати максимум 10 балів. 3-ий семестр: Загальна максимальна сума балів становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, семестрову контрольну роботу, самостійну роботу (модуль 1) та бали, отримані під час іспиту (модуль 2). Допуск до іспиту становить максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів. Одне завдання на самостійне опрацювання дає можливість набрати максимум 5 балів. Допуск до заліку / іспиту передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (мінімум 25 балів). Здобувач освіти, який не набрав 25 балів, до іспиту за відомістю №1 не допускається. У такому випадку до початку екзаменаційної сесії здобувач користується повторним правом отримати допуск на складання іспиту за відомістю
---	---

	№2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).
Вимоги до письмових робіт	Щосеместра передбачено одне письмове підсумкове тестування на платформі d-learn.pnu.edu.ua , яке охоплює від 30 до 50 завдань. 1-ий та 2-ий семестри: семестрова контрольна оцінюється максимум у 20 балів. 3-ий семестр: семестрова контрольна оцінюється максимум у 10 балів.
Практичні заняття	1-ий та 2-ий семестри: Оцінюється відвідуваність усіх 14 занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість 70 балів розраховується як середнє арифметичне усіх занять з ваговим коефіцієнтом 14. 3-ий семестр: Оцінюється відвідуваність усіх 14 занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість 35 балів розраховується як середнє арифметичне усіх практичних занять з ваговим коефіцієнтом 7.
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується активність здобувача під час занять; присутність на заняттях, пропуски занять без поважних причин, а також результати відпрацювання пропущених з поважних причин занять. При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин (35 балів), бали підсумкового тестування на платформі d-learn.pnu.edu.ua (10 балів) та бали, отримані за опрацювання навчального матеріалу під час самостійної роботи студента (5 балів).
Підсумковий контроль	Форми підсумкового контролю – залік / екзамен. Форма здачі – комбінована. На іспиті здобувачеві пропонується екзаменаційний білет із трьох завдань – двох теоретичних (30 балів) і одного практичного (20 балів). Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів.

8. Політика навчальної дисципліни

Для визначення рівня володіння німецькою мовою здобувач перед початком навчання проходить тестування за покликанням <https://einstufungstests.klett-sprachen.de/eks/DaF-A1-C1/>.

Здобувач повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності.

Академічна доброчесність:

Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до [Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника](#).

Відвідування занять:

При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача на заняттях, пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено [Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному](#)

університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до занять і письмових робіт, на консультаціях викладача щочетверга о 15.00.

Навчання за індивідуальним графіком:

Здобувачі, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn.pro та виконанням усіх завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, Udemu, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Наприкінці курсу здобувачі мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <http://www.d-learn.pnu.edu.ua>.

9. Рекомендована література

Основна:

1. Aspekte Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch 1. / Koithan Ute, Schmitz Helen, Sieber Tanja, Sonntag Ralf. – Berlin und München: Langenscheidt, 2007. – 176 S.
2. Aspekte Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch 1. / Koithan Ute, Schmitz Helen, Sieber Tanja, Sonntag Ralf. – Berlin und München: Langenscheidt, 2007. – 192 S.
3. Aspekte. Lehrbuch 3 / vom Autorenkollektiv Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber u.a. – Verlag Langenscheidt: Berlin – München – Wien. – 2010. – 208 S.
4. Auf neuen Wegen. / DaF für die Mittelstufe und Oberstufe von E. – M. Willkop u. C. Wiemer. - Max Hueber Verlag: Russische Sprache, 2017. – 259 S.
5. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra u. a. Schritte international 3. Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD zum Arbeitsbuch und interaktiven Übungen. – Max Hueber Verlag, 2006. – 168 S.
6. Duden "Grammatik der deutschen Gegenwartssprache" / hrsg. und bearb. von Günther Drosdowski in Zusarb. mit Peter Eisenberg – 10., völlig neu bearb. und erw. Aufl. Mannheim [u.a.] : Dudenverlag, 2022. 984 S.
<https://www.duden.de/sprachwissen/sprachratgeber/Duden-Die-Grammatik-10-Auflage>
7. Венгринович А.А., Весоловський О.В., Угринюк Р.В. Schrecklich nette deutsche Grammatik für Doktoranden. Навчальний посібник з практичної граматики для здобувачів ступеня доктора філософії. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2022. 105 с.

Додаткова:

1. Ute Matecki. Deutsch. In Deutschland. In Österreich. In der Schweiz. Arbeitsbuch. Metodika Publishing, Kiew, Ukraine, 2014. 80 S.
2. Ute Matecki. Deutsch. In Deutschland. In Österreich. In der Schweiz. Lesebuch. Metodika Publishing, Kiew, Ukraine, 2014. 112 S.
3. Zwischendurch mal ... Landeskunde. / Specht Franz, Heuer Wiebke, Pasewalck Silke, Neidlinger Dieter, Dahmen Kristine. Ismaning: Hueber Verlag, 2012. 102 S.

Інформаційні ресурси:

<http://www.deutsch-lernen.com>

<http://www.hueber.de>
<http://www.goethe.de>
<http://www.langenscheidt.de>
<http://deutschlernen-blog.de>
<http://www.daad.org.ua>
<http://www.kiew.diplo.de>
<http://www.deutsch-perfekt.com>
<http://www.mein-deutschbuch.de>

Викладач _____ Олег ОСТАПОВИЧ